

EIGNA GOOD FRIDAY.

NA BOOK EIGNA
NA VITU NA HAGORE JESUS
POPOGNA NA GAI BABALA.

Tarai Hinaota 12-3.

Nigna a Rev. HUGO HEBALA ke risoa.

British Solomon Islands :

Printed at the Melanesian Mission Press, Hautabu, Guadalcanar.
1940.

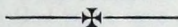
MOORE THEOLOGICAL COLLEGE LIBRARY



3 2042 10014898 4

GOOD FRIDAY.

I Vitu na Hagore nigna Jesus.



Na mavitu da toronagi tuturu.

Na Sale 45—"Vaututuni ku sokara."

✠ KORI Ahagna na Mama, ma na Dathe, ma na Taruna ke Tabu. Amen.

MAMA i popo, da tabu na Ahamu, da mai na hugutamu. Da legua na hehemu, i thepa ke vagagna i popo. Hegami mai keagaieni na vana ke nabamami legumagavu. Ko unuhia na paluhamami, ke vagagna igami kiti unuhia na paluhadia. Ko sagoi lubatigami kori auau; Mo ko hati agami kori koakoa. Eigna na nimua na huguta, ma na thaba, ma na silada, ke hau me hau. Amen.

GOD puku ni mana, ke haohaova na hehe gougovu tagna na matamu: Ko githatha nimami na vanohehe gougovu; ma ahai keda boi talu poloa na gagana vaovarono itamua; Ko vaguagura na gagana gougovu kora i hehemami tagna na haagna mai na nimua a Taruna ke Tabu; gi gami kitida puku ni dothovigo igoe, miti kilobohea na Ahamu ke Tabu; na vunegna Jesus Christ na nimami a Lord. Amen.

GOD puku ni mana, puku ni havi han, Ko boi nia siriu sikei thagi fata ko eia, Ko talntavoga na paluha tadia kena tugna na hehedia. Ko eia vanigami mai na hehe mathanani ke maruha, gi kitida nia kookono kakai eigna na paluhamami, miti tuturi tatea na mono raorarovimami, giti vano hatia na unuhiagna ma na soniagna na komi paluhamami itamua God na puku ni raro vi; na vuhagna Jesus Christ na nimami a Lord. *Amen.*

Na Mane Tano—

Vahavi maramagna, Ko hui tabirugami kori nimua na Gai babala, mi kori gaugabuamu puku ni toke;

Ko vahavigami, mo hathegami, igami kiti tarai vanigo, Lord.

Sikei na Hagore. S. Luke 23. 34.

“A Jesus ke gagna, Mama, ko talu tavoga na paluhadia; eigna kena boi githatha na hava kena eia.”

TITIONO.

Na Sale 46—“Regia, Lamb nigina God.”

LORD, Ko sonihathavua mai tagna na vahagitigamigna i thepa eeni, eigna na tuturiagna nimua na Roorono tutuni, gi iti tada hadi, miti regia nia na vantutuni na silada keda tate au mai i vugoi valiha. Mo ko vavonunigamiagna nimua a Taruna ke Tabu, gi iti nia tanomalaga na hehe toke vanira, ma na kilotokeragna arahai kena kanalaginigami; gi kitida legua a Stephen ke kidi nia tuturi tatego na theheagna, me ke tarai vanigo, Jesus, eidia mara kena vathehea, kiti kilotokego Igoe, Ko sokara tagna na madothogna a God, gi koda hathera nimua na mavitu kena paapara na vunegna na Ahamu; Ko hogatha-gami, mo ko tarai tugugami. *Amen.*

Mavitu tarai bugoro.

PSALM 6.

Vahavi maramagna.....

Varuai i Hagore. *S. Luke 23. 39-43.*

“ Mi sikei na mane koakoa kena savera duagna, ke hauhalu tavoga, me gagua, Da Igoe a Christ, ko vahavigita i tologita. Keana na varuagna ke hagore tugu, me hnaria, me gagua, O boi nia maimanihihia a God eigna igoe gua ko faifaria sikei na fate na ? Me ke nabada irogita, na vunegna rogita koro sopa hatia eigna na roda na tano, mi manea eni ke boi tano dika sa fata. Me ke hagorea vania a Jesus, me ania, Lord, koda mai tagua na hugutamu, ko gaganau inau. Ma a Jesus ke ania, Inau ku hagorea vanigo, Kenugua igoe koda haidu duagu i Paradise.”

Na Sale 39—“ Puku ni sonihathavu.”

GOD, Ko kaikalitia eidia marea kena dothovigo na fata ke toke ke haliu na adoagna na tinoni ; Ko rote horua kori hehemami na dothovigoagna ke agai gi kitida dothovigo tuuvano tadia na komi fata gougovu, mi kitida jufu pada nimiu na taluhagore ke toke tuuvano tagua na fata gougovu kiti gagana lumuhia ; na vuhagna Jesus Christ na nimami a Lord. *Amen.*

Mavitu tarai bugoro.

PSALM 32.

Vahavi maramagna.....

Tolu na Hagore. *S. John 19. 25-27.*

“Ma a idogna a Jesus, ma gagna tamatahi itagna, a Mary a tangna Cleopas, mi tolira Mary gna i Magdala, kena sokara gohi hiligagna na gai babala. Ma a Jesus ke regia idogna, mi manea gua na vaovarono ke dothovia ke sokara hiligagna, gi e gagna nia idogna, Vaivine, ko regia a dathemu. Me govu ke goi hagore vania gua na vaovarono, Ko regia a idomu. Ma na vaovarono ianeni ke talania kori vathegna tagua na vido i magavu ianeni vaho.”

Na Sale 113—“Mama ko Tabu.”

GOD puku ni mana, Ko tatelia vauira kena hahi, na siladagna nimua na tutuni gi kedana tabiru mai gna tagua na hathautu ke jino: Ko lubatia vanira kena haidu mai tagua na puhi na nigina a Christ, gi kedana nia bati na komi fata gougovu ke punusia nidia na taluhagore, mena legua na komi fata gougovu ke nabagna; na vuhagna Jesus Christ na nimami a Lord. Amen.

Mavitu tarai bugoro.

PSALM 38.

Vahavi maramagna.....

Vati na Hagore. *S. Mat. 27. 46.*

“ Mi tagna e hiagna na vido i magavu a Jesus ke kuakuala hutu, me gagua, Eli, Eli, lama sabachthani ? ke naba, Nigua a God, nigua a God, eigna na hava ko koroga saniu ? ”

Na Sale 47—“ Ku suato kori Gai Babala.”

LORD, igami kiti kaego, Ko vararaha mo ko pilupunusia nimua na Kiloau tagna nimua na raro vi tutuloalova : ma na vunegna gi e haunigo keda bosi talu mono nanasa, da palikutia hahali tagna nimua na hatheagna ma na hehetoke ; na vuhagna Jesus Christ na nimami a Lord. *Amen.*

Mavitu tarai bugoro.

PSALM 102.

Vahavi maramagna.....

Lima na Hagore. *S. John 19. 28.*

“ Me govu, a Jesus ke githatha na komi fata ke kathe govua gohi, *gi* keda kathea hi na rioriso ke tabu, *gi* e gagua, Ku lanasa.”

Na Sale 48—“ Kori suasupa Calvary.”

GOD, Ko valaema na maramagna tagua na nimua na Rooro-rono ke Toke, a Paul nimua na Mane Vetula ke Tabu ke tuturia; igami kiti kaego, Ko sonihathavua vanigami mai, *gi* kitida gagana tabirua eigu na hehegu ke nia tugua na regithehe, miti tatelia nimami na hehe i kilotokeagna mana leguagna na roorono ke tabu ianeni ke kidi nia velepuhi imanea; na vuhagua Jesus Christ na nimami a Lord. *Amen.*

Mavitu tarai bugoro.

PSALM 130.

Vahavi maramagna.....

Ono na Hagore. S. John 19. 30.

“Ma a Jesus ke soropia na *vinegar*, gi e gagua, Govu gohi ;
me ke malehego horu, me tantu na hehegna.”

Na Sale 93—“Gahira totho havi.”

GOD puku ni mana, Ko lubatia vanigami mai a Dathemu
havi sopa, eigna na bali havugagi na vuhagna na koakoa,
ma na bali leguagna taga na mono ke tabu ; Ko sonihathavua
vanigami mai gi kitida kaliti lealea nigua na nago i eitoke
ianeui : gi kitida nia gipo hahali na leguagna na bithabagna
taga na monoagna ke tabu puala ; na vuhagua Jesus Christ
na nimami a Lord. Amen.

Mavitu tarai bugoro.

PSALM 143.

Vahavi maramagna.....

Vitu na Hagore. *S. Luke 23. 46.*

“Ma a Jesus ke kuakuala hutu me gagua, Mama, inan ku tamathaginia na tarunagu kori limamu ; me ke hagore govua vagagna gi e tautu na hehegna.”

Na Sale 49—“Ko maruahe, kori puhi dika.”

GOD puku ni raro vi, Ko vavuhara na komi tinoni gongovu, mo ko boi nia siriu sa fata ko eia, mo ko boi magnahaginia na theheagna sa tinoni koakoa, keana gi keda tugua na hehegna me keda havi, Ko raro vira mara i Judea mi mara na bonihehe mi marea kena huhugu. Ko hati tavoga itadia na paipaligi ma na patugama, ma na theuthehuagna na Hagoremu : Lord puku ni toke, Ko talanira mai kori nimua na boo i *sheep*, gi kedana havi duadia mara Israel kena kakai, gi kedana sikei na boo udoudolu saragna na reiregi *sheep* sikei vamua, a Jesus Christ hiri na nimami a Lord, ke havi me ke thaba duamu mi duagna a Taruna ke Tabu, God sikei vamua, ke boi hui na hugutamun. *Amen.*

Mavitu tarai bugoro.

PSALM 51.

